

Scheda CXIX

IL TONNO

Vietri sul Mare	'u tùnñè [u 'tunnə] (plur. 'i tùnñè [i 'tunnə]) / 'a tunnàcchiè [a tun'nakkjə] (plur. 'i ttunnàcchiè [i ttun'nakkjə])
Cetara	'o tùnñè [o 'tunnə]
Maiori	'o tùnñè [o 'tunnə] (plur. 'e ttùnñè [e t'tunnə])
Minori	'o tùnñè [o 'tunnə] (plur. 'e ttùnñè [e t'tunnə])
Amalfi	'o tùnñè [o 'tunnə] / 'o ttùnñè [o t'tunnə] ¹³²
Furore	'o tùnñè [o 'tunnə]
Praiano	'u tùnñè [u 'tunnə] (plur. 'i tùnñè [i 'tunnə]) / 'a tunnàcchiè [a tun'nakkjə] (plur. 'i tunnàcchiè [i tun'nakkjə])
Piano di Sorrento	'o tùnñè [o 'tunnə] / 'o ttùnñè [o t'tunnə] ¹³³
Capri	'u tónnè [u 'tonnə] (plur. 'i tónnè [i 'tonnə])

Descrizione:

pesce marino di grosse dimensioni, appartenente alla famiglia degli scombridi ovvero dei tonnidi (www.treccani.it), dotato di corpo fusiforme e di coda a forma di mezzaluna (www.garzantilinguistica.it).

¹³² Ad Amalfi, durante le inchieste sul campo, è emersa la differenza tra la forma maschile, priva di raddoppiamento fonosintattico 'o tùnñè [o 'tunnə], che fa riferimento al tonno ancora vivo destinato ad essere pescato, e 'o ttùnñè [o t'tunnə], voce neutra contraddistinta, viceversa, da rafforzamento sintattico, con cui si indica il pesce che, dopo aver subito la matanza, viene tagliato a fette, messo sott'olio e collocato nei barattoli di vetro o in scatolato.

¹³³ A Piano di Sorrento, nel corso dei rilievi sul campo, è emersa la stessa distinzione rilevata ad Amalfi tra forma maschile, 'o tùnñè [o 'tunnə], e forma neutra, [o t'tunnə]: infatti, mentre la prima designa semanticamente il pesce ancora in vita, la seconda indica il tonno come alimento.

Il tonno
(fonte: Viaggi per Sub)



Etimologia:

tùnnë ['tunnə]: termine proveniente dal latino volgare *thunnus*, attraverso il latino classico *thynnus*, che è dal greco θύννος (www.treccani.it; Devoto 1985: 432);

tunnàcchië [tun'nakkjə]: diminutivo di **tùnnë** ['tunnə] mediante l'aggiunta del suffisso peggiorativo *-acchië*.

Fono-morfologia:

tùnnë ['tunnə]: lemma in cui si rilevano l'innalzamento metafonetico *-ó-* > *-ù-* e la centralizzazione della vocale atona finale;

tunnàcchië [tun'nakkjə]: il lessema presenta la centralizzazione della vocale atona finale.